

اشتتار العسل في شعر الهذليين

الدكتور عبد الكريم يعقوب *

ثناء خضر السالم **

(تاريخ الإيداع 5 / 2 / 2015. قبل للنشر في 9 / 3 / 2015)

□ ملخص □

يحاول هذا البحث الوقوف على أبعاد اشتتار العسل في شعر الهذليين، الذين يربطون حديث الاشتتار بتشبيه مذاق العسل بمذاق ريق المرأة، مشيرين بذلك إلى لذة الوصول إلى المبتغى بعد الجهد. وفي أثناء هذا الحديث يشيرون إلى مزج العسل والماء الصافي والخمر؛ للدلالة على حياة سامية يسعون إلى بلوغها. ونلمس في حديثهم هذا تركيزاً على استعراض سوء حالة المشتتار المعيشية وتعبه، وتعرضه للأخطار حتى يحصل على الشّهدة. ويبينون في شعرهم أنّ مشتتار العسل، في سعيه للحصول على العسل في الأحوال الصّعبة، والظروف القاسية المتمثلة بوعورة المكان والأخطار المحيطة بالاشتتار، يقدّم صورة للشاعر المكافح في سبيل بلوغ مراده. وتبرز في لوحاتهم الشعرية الأخطار الماثلة في مكان الشّهدة، ويفعلها تزداد مشاق الوصول إلى المراد، وبلوغ الهدف الذي تتجسد فيه عناصر العيش، ومقومات الحياة واستمرارها.

الكلمات المفتاحية: العسل، اشتتار، ريق المرأة، الماء.

* أستاذ - قسم اللغة العربية - من كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة تشرين - اللاذقية - سورية.
** طالبة دراسات عليا (ماجستير) - قسم اللغة العربية - كلية الآداب - جامعة تشرين - اللاذقية - سورية.

Honey Harvest in the Poetry of Al- Huthaliyeen.

Dr. AbdulkarimYacoub*
Thanaa Assalem**

(Received 5 / 2 / 2015. Accepted 9 / 3 / 2015)

□ ABSTRACT □

This research aims to study the dimensions of honey harvesting in the poetry of Al-Huthaliyeen who associate talking about honey harvesting by comparing the sweet taste of honey to a woman's saliva taste. Thus , they demonstrate the pleasure of achieving the desired goal after toil. In this context , we see them highlight the mixing of honey with pure water and wine to signify the sublime life they seek to attain. In their poetry , we see them explore the poor living conditions of the apiarist - his toil and experiencing dangers to get honey. They explain that in his quest of honey under difficult conditions like the rugged place , the apiarist offers an image of a poet who strives to accomplish his goal. The dangers of getting honey are highlighted in Al- Huthaliyeen poetry. Such dangers increase the hardships of reaching the goal in which the prerequisites and permanence of life are represented.

keywords: honey, harvesting, woman's saliva, water.

* professor , department of Arabic literature , Tishreen University , Lattakia, Syria.

** Postgraduate student , Department of Arabic Literature , Faculty of Literature, Tishreen University, Lattakia, Syria

مقدمة:

اتخذ الهذليون من اختيار العسل مهنة تؤمن لهم متطلبات العيش، فانعكس ذلك على شعرهم. ولهذا وجدنا حديث الاختيار يكتسب أبعاداً عميقة تتجاوز المعاني القريبة المباشرة. فالعسل الصافي اللذيذ المذاق الشبيه بمذاق رضاب المرأة، سيخرج من إطاره الحسي الملموس. أما المشتار في رحلته المحفوفة بالأخطار، فهو صورة للشاعر المكافح في سبيل الوصول إلى غاياته. ظهر في قصة الاختيار صراع المشتار في الحياة، وكده وتعبه في جمع العسل؛ للحفاظ على بقاءه، وحفظ وجوده، وإعالة أسرته، وإنقاذها من الفقر، فتلوح في أغلب القصائد الشعرية صورة المشتار الفقير الذي يبذل أقصى طاقاته حتى يحصل على الشهدة. ونرى الشعراء يتوقفون عند أخطار المكان الذي توجد فيه الشهدة، فيشيدون إلى ارتفاع الوقية التي يقيم فيها النحل؛ للدلالة على صعوبة الوصول إلى العسل، ومدى مخاطرة العسل للوصول إلى الشهدة. حاولت الدراسة الإحاطة بالأبعاد الزمنية في القصائد المدروسة.

أهمية البحث وأهدافه:

تأتي أهمية البحث من كونه يدرس ظاهرة قُلت الدراسات التي تتناولها، ففي كتاب (شعر الهذليين في العصرين الجاهلي والإسلامي)، للدكتور أحمد كمال زكي، ظهر الاختيار مهنة يعيش منها الهذلي. ومن الدراسات التي تناولت الموضوع بحث للدكتور علي بن سرجان القرشي معنون ب(اختيار العسل عند الشعراء الهذليين)، يدرس فيه سياقات الاختيار، ودلالاته الشعرية. كما نجد في دراسة قصيدة لأبي ذؤيب في كتاب (شعرنا القديم والنقد الجديد) للدكتور وهب رومية، وعدة قصائد في كتاب (الأسلوبية والتقاليد الشعرية) للدكتور محمد بربري، خروج الاختيار في دلالاته عن المعاني المباشرة، وهذا ما يحاول البحث التعمق في دراسته.

ويهدف البحث إلى دراسة الاختيار في شعر الهذليين، من خلال أربع قصائد؛ اثنتين لأبي ذؤيب، واثنين لساعدة بن جوية، لتبين أبعاد رحلة الاختيار المحفوفة بالأخطار، وتعب المشتار وكده في سبيل الوصول إلى الشهدة التي يعني الوصول إليها بلوغ الهدف المنشود.

منهجية البحث:

استعان البحث بما يفيد الدراسة النصية، والتأويلية من مناهج الدرس الأدبي؛ ولاسيما النفسي الذي تندرج فيه (الحالة النفسية)، والاجتماعي؛ رغبة في إيفاء النصوص حقها من التحليل والتأويل.

الدراسة:

اشتهر الهذليون باختيار العسل الذي قدم صورة عن حياتهم، وعكس طريقة تفكيرهم. إذ نجدهم في معظم شعرهم يربطون مذاق العسل بمذاق ثغر المرأة، مجسدين بذلك لذة الوصول إلى المبتغى بعد الشقاء والتعب. فيكون بذلك اختيار العسل حكاية شعرية تخرج عن إطارها الواقعي المحدود، الذي يصف رحلة المشتار الشاقة، فتغدو حكاية الإنسان الذي يشقى في طريق أحلامه وأهدافه، ويبذل من أجل تحقيقها كل طاقاته. وهي حكاية التعالي المرتبطة بتحقيق غايات سامية تخرج عن معناها الحسي القريب الملموس، المرتبط بتشبيه مذاق هذا العسل بمذاق ثغر المرأة. واختيار العسل أيضاً هو مغامرة الإنسان من أجل الوصول إلى المراد ((هذه المغامرة تُقرن فيها الأمنية بالجهد...

والفرادة بالبعد المكاني))^[1]. وإذا أردنا الوقوف عند السياق الواقعي لقصة الاشتتار، نعود إلى الدكتور أحمد كمال زكي الذي توقّف عندها فقال: ((اشتتار العسل لون آخر من ألوان الصّيد، وفيه من المخاطرة والمشقة والعناء ما في الصّيد نفسه))^[2]. أما سبب إقبال الهذليين على الاشتتار، فيفسره قائلًا: ((لماذا كان الهذليون يُقبلون على هذا النوع من الحياة وفيه ما فيه من الخطورة؟ الإجابة لا تحتاج إلى تفكير طويل أو بحث عميق، فهذا النوع فضلاً عن أنه يلائم نفوس ناس طبّعهم الإقليم على حبّ المغامرة، فإنّه كان يهيئ لهم لونا من الاستقرار لم يكونوا يجدونه في الرّعي مثلاً))^[3].

إذاً حال الشعراء الهذليين حال غيرهم من الشعراء، يستمدّون مادتهم الشعريّة من الواقع، ويعيدون صياغتها بما يتلاءم مع أفكارهم وتجاربهم ورؤاهم. ونبدأ بقصيدة أبي ذؤيب التي ينفصل حديث الاشتتار فيها عن ثغر المرأة -خلاف النصوص الأخرى - ويستقلّ بالحديث عن مشاقّ العسّال في أثناء اشتتاره العسل، فيجسّد بذلك صراع هذا المشتتار في الحياة، وكده وتعبه في جمع العسل؛ للحفاظ على بقائه، وإعالة أسرته، يقول^[4]:

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1- وَأشعثُ مالهُ فضلاتُ ثولٍ | على أركانٍ مهلكةٍ زهوقٍ |
| 2- قليلٍ لحمه إلا بقايا | طفاطفٍ لحمٍ منحوضٍ مشيقٍ |
| 3- تأبّط خافةً فيها مسابٍ | فأضحى يقترى مسداً بشيقٍ |
| 4- على فتخاءٍ تعلم حيث تنحو | وما في حيث تنحو من طريقٍ |
| 5- فيمّم وقبةً في رأسٍ نيقٍ | دوين الشمس ذات جنى أنيقٍ |
| 6- وكانت وقبةً أعيانها | على ذي النيقة اللبّ الرقيق |
| 7- فجاء بها سلاًفاً ليس فيها | قدى صهباء تسبق كل ريق |
| 8- فدأك تلالده ومسلّجات | نظائر، كلّ خوارٍ بروقٍ |

يتّضح فقر العسّال منذ بدء اللوحة، فنشعر ونحن نقرأ الأبيات الدالة على عوزه وحاجته بتعاطف كبير، إنّه يشقى ويتعب؛ ليحصل على ما يقينته ويعيله. توضّح اللفظة (أشعث)، شدة فقره التي شغلته عن العناية بهيأته، شغلّه هم الحصول على لقمة العيش عن الاهتمام بمظهره الخارجي. ويؤكد التركيب (ماله فضلات ثول) انحصار رزقه في جنى العسل، فلا مصدر رزق آخر يساعده على تأمين متطلباته المعيشية سوى الاشتتار، فكلّ ما يملكه هذا الرجل هو ما يجنيه من عسل. وتظهر مشاقّ رحلته وأخطارها في أثناء الاشتتار من خلال وقوف الشاعر في المكان الذي يشتر منه

1- القرشي، عالي بن سرحان. (اشتتار العسل عند الشعراء الهذليين) قراءة في سياقاته ودلالاته الشعرية، مجلة جامعة أم القرى لعلوم

الشرعية واللغة العربية السعودية، ص 366.

2- زكي، أحمد كمال، شعر الهذليين في العصرين الجاهلي والإسلامي. ص 85.

3- المرجع نفسه. ص 87.

4- شرح أشعار الهذليين، 1801-182. ديوان الهذليين، 187 - 89. ثول: جماعة النحل. أركان: نواح. مهلكة: هضبة أو قنّة. زهوق: ملساء لا يسترها شيء. أي ماله فضلات عسل. طفاطف: ما استرخى من جانبي بطنه عند الخاصرة. منحوض: قليل اللحم. مشيق: ضامر، ممشوق. الخافة: سفرة كالخريطة مضمّدة، قد رُفِعَ رأسها للعسل. في كتب اللغة الخافة: خريطة من آدم، ضيقة الأعلى واسعة الأسفل يُشتتار فيها العسل. مساب: سقاء العسل. يقترى: يتبع. مسداً: حبلاً. شيق: أعلى الجبل. وذكر أنه أصعب موضع في الجبل. فتخاء: رجله لا اعوجاج فيها ولا لين. وقبة: كوة عظيمة فيها نحل. النيق: أرفع موضع في الجبل. دوين الشمس: يشير إلى ارتفاع هذا الموضع. جنى: يريد العسل. اللبّ: اللطيف بالشيء. السلاف: العسل. تسبق كل ريق: إشارة إلى سهولة ابتلاعها، وسرعة دخولها في الحلق حتى إنّها تسبق الريق إليه. تلالده: المال الذي لم يزل له. مسلّجات: سهام طول. نظائر: يشبه بعضها بعضاً. خوار: في صوته، إذا نقرته على ظفرك سمعت له صوتاً. بروق: في صفائه ولونه.

الرجل العسل، فهو كائن في هضبة ملساء تُزَلُّ القدم (زهوق)، وتحمل احتمالات الهلاك، هذا ما تؤكد اللفظة (مهلكة). إنّه مكان خطير يدل على قسوة الزمن الذي يعيشه الشاعر، فيتسبب الوصول إليه بالمجازفة بحياته، والمخاطرة بوجوده. هذا المكان يشكل عقبة تواجه المشتار، وتقف في طريق وصوله إلى الوقبة، فتكون صعوبة ارتقاء الوقبة صورة للصعاب التي تُعوق وصول الإنسان إلى غاياته، وتُعرقل سبيل بلوغه مُرادَه.

ويعود الشاعر في البيت الثاني إلى استعراض صفات هذا العسل، هذه الصفات تستدعي الشفقة؛ إذ يدُلُّ البيت بكل ألفاظه وتراكيبه على رجل نحيل ضامر، مما يجعلنا نرثي لحاله، فقد بلغ به الفقر مبلغاً عظيماً، فجاج وهزل، وقلّ اللحم الذي يكسو جسده. ومرة أخرى نعود إلى ما يعترض هذا الرجل من صعاب؛ إذ يقوم بتثبيت الحبل في رأس الجبل، ليصل إلى النحل، مستخدماً، رجله المُنبَّتة بشكل جيّد للوصول إلى المُبتغى بسلامة. هذه الصعاب تُجسد وقوف الزمن في طريق أحلام الشاعر وعرقلة حركة مسيره، لكنه يُصرّ على المواجهة، كما يُصرّ هذا المشتار على الوصول إلى الشَّهْدَة. ويشير الشاعر إلى زمن إقبال العسل على الاشتيار، وهو وقت الضحى (أضحى)، إنّه وقت خروج النحل من الخلية؛ لتجمع الرحيق، هو وقت مناسب للمشتار الذي يخشى وجودها، وذودها عن ممتلكاتها، فيختار وقت سعيها؛ ليحصل على العسل.

وتظهر مشاق الرحلة إلى العسل من خلال الكناية (وما في حيث تنحو من طريق) - إنها رحلة محفوفة بالأخطار، تجسد سلبية الزمن، ووقوفه في وجه المشتار، وتالياً، الشاعر. فالطريق إلى النحل صعب وقاسٍ، وغير سالك، فكم سيبدل من جهد حتى يتمكّن من بلوغ الوقبة، واجتياز عورة الطريق المُضني إليها. لذا عليه أن يقاوم الظروف مهما قست؛ في سبيل بلوغ مُرادَه. ويظهر في هذا البيت شقاء العسل وتعبه، وكفاحه للحصول على عسله الموجود في هذا المكان المُعبي والمُهلك، فهذا المشتار يُكابِد في سبيل طموحه الذي لا يحده زمان ولا مكان. ويستخدم الشاعر في هذا البيت الجناس التام (حيث تنحو)، (حيث تنحو)، مما يمنح البيت إيقاعاً، وذلك بما يحقّقه التكرار من نغم يُضفي موسيقاً على البيت الشعري، إذ ((يعتمد الإيقاع وشكله المتخصّص - الوزن - على التكرار والترقب))^[1].

ويتابع الشاعر استعراض أخطار المكان وأهواله، فيظهر الزمن الذي يمرّ على المشتار (الشاعر) قبيحاً مُرهقاً. ويلجأ الشاعر إلى المبالغة في أثناء رصده مكان تجمع النحل في أعلى الجبل (رأس نيق)، فيستخدم الكناية (دوين الشمس)؛ ليدلّ على ارتفاع المكان الذي تُقيم فيه النحل، فهو لشدة سموه يكاد يصل إلى الشمس، فيؤكد الشاعر بذلك مدى صعوبة الوصول إلى المكان، ومدى المجازفة التي يبذلها العسل للوصول إلى عسله. وبذلك تكون المبالغة لخدمة المعنى، وتوضيح المقصود، فهي تؤكد قسوة الظروف المواجهة الشاعر. وهذا يعود بنا إلى كلّ من ميخائيل أوفسيانيكوف وميخائيل خرابشكو، اللذين يجدان أنّ المغالاة خصيصة للفنّ وحده، وهي فيه ليست ممكنة فقط، وإنما طبيعية ومُبرّرة تُعزّز التأثير العاطفي للصورة الفنية^[2]. فهذه المبالغة منحنتنا إحساساً بمدى المخاطرة المبدولة للوصول إلى هذا المكان المرتفع، فعبرت، تالياً، عن مخاطرة الإنسان، وشقائه في طريق أحلامه وأمانيه، وفي سبيل حفظ بقائه.

وفي الوقوف على أخطار المكان تجسيداً لشقاء المشتار وتعبه، ومشاق الحياة وصعوبة السعي فيها، وصعوبة الوصول إلى المرجو ((فقد جعل الشاعر من مشتار العسل تجسيداً لمعنى الكدّ والعمل الشاق الذي يحوطه خطر يكاد يُهلك صاحبه))^[3]. كما فيها دلالة على قبح زمن المشتار (الشاعر).

1-ريتشاردز، آ. أي، مبادئ النقد الأدبي. تر: د. إبراهيم الشهابي، ص 131.

2-جماليات الصورة الفنية. تر: رضا الطاهر، ص 21.

3- بربري، محمد أحمد، الأسلوبية والتقاليد الشعرية. ص 114.

ويتخض عن هذه المغامرة المحاطة بالهلاك حصول على عسل ذي نوعية ممتازة (ذات جنى أنيق)، فما قد بدأ الزمن القاسي ينجلي ويزول؛ ليحلّ محلّه زمن الاستمتاع بثمرة الجهد والتعب. وتوضّح الكناية في البيت السادس (وكانت وقبة أعيا جناها اللبّق الرقيق) مدى استعصاء هذه الوقبة على الجناة، ومدى تعب هذا الرجل الأشعث، وتالياً الشاعر، حتى أدرك مسعاه. فمن خاصية الكناية الإيماء بالمعنى الذي من شأنه أن يقمّ الصورة بطريقة أبلغ، وأقوى تأثيراً في المتلقي، وبتعبير الدكتور نوال إبراهيم في أثناء تحدّثها عن الكناية، ((إنّ عدم التصريح بالمعنى المراد والاكتفاء بالتلويح أو الإيحاء به...، يضيفي على الصورة غلالة من الغموض، يجعلها أبلغ وأوقع تأثيراً في النفوس، حيث يمكن إدراك المعنى المراد وملاحظته من خلال العلاقات الخفية، والإيحاءات التي توحى بها العبارة))^[1]. والإيماء في هذه الكناية منح البيت دلالة قويّة على استحقاق هذا الرجل العسل الذي حصل عليه بعد جهد جهيد، واستحقاق الشاعر الحياة الهانئة الكريمة بعد تعب وكّد، وإصرار على الوصول إلى المراد. فمن يسعّ سيصل إلى نتيجة سعيه، ومن يشقّ سيحصّد نتيجة شقائه وكّدّه سعادةً، وحصولاً على المبتغى، ومن يواجه الزمن سينتصر، وسيصل إلى غايته. وكفاح العسال للحصول على هذا الجنى الأنيق، هو كفاح الشاعر للحصول على مبتغاه. لقد حصل العسال على بُغيته بعد جهد جهيد، وزمن سعيّ امتدّ، وامتدّت آثاره السلبية من إرهاق وتعب، لكنّه خفّ زمن سعادة وراحة. كما وصل الشاعر إلى مُراد، بعد شقاء ومرارة.

ونرى الشاعر يستخدم للعسل ألفاظاً تستخدم للخمر (سلافاً)، وهي صافية تخلو من الشوائب (ليس فيه قذى)، و(صهباء). والشاعر بهذه الصفات يصرّ على فكرة الصفاء والنقاء. هذا ما ذهب إليه الدكتور محمد أحمد بريري في قوله: ((ومن الجدير بالملاحظة هنا أنّ "سلافة - صهباء - ليس فيها قذى" يعني جميعاً شيئاً هو الصفاء أو النقاء. ومعنى ذلك أن هذا الخطر الشديد الذي ركبه مشتار العسل، إنّما كان من أجل هذا الصفاء))^[2].

ولعل صفاء العسل هو الصفاء الذي يرجوه الشاعر في الحياة، إنّه يعبر عن رغبته في حياة هانئة بعد جهد وكّد وتعب، حياة تخلو من كلّ ما يمكن أن يُعكّر صفوها. ومرة أخرى نعود إلى الكناية في قول الشاعر (تسبق كلّ ريق)، لكن هذه المرّة للدلالة على لذاذة هذا العسل وطعمه الشهي، فهو يسبق الرّيق إلى الفم. العسال وجد أنّ طعم هذا العسل أذّ من أيّ عسل؛ لأنّه جناه بتعبه وكّدّه. إنّه صورة للشاعر الذي استمتع، واستلذّ بوصوله إلى مراده بعد أن كدّ وشقي. وينهي الشاعر لوحته بذكر ممتلكات هذا الرجل من عسل، وسهام قويّة متينة يجابه بها الأخطار، كما يواجه الشاعر بصلابته وعزمه الظروف مهما قست. يعلّق الدكتور عالي بن سرحان على هذا البيت فيضيف إليه الكرم، وقد لا يكون هذا الكلام دقيقاً هنا؛ لأنّ البيت يخلو من ذكر الكرم يقول: ((ليجعل العسل مع كرمه مع سلاحه تلاح ذلك الرجل، الذي رسمه النصّ مواجهاً للحياة بجسده وإرادته))^[3].

ومما سبق نجد أنّ امتلاك العسل هو الوصول إلى المرجو، والوصول إلى الحياة الصافية بعد تعب، إنّه الزمن الجميل الذي لا نصل إليه من غير سعي حثيث. أمّا امتلاك السلاح فهو امتلاك القوة، والقدرة على الدّود عن النفس. إنّ هذه المعاني جعلت من مشتار العسل (الشاعر) مثلاً يُحتذى في السعي في هذه الحياة، فقد تسلّح بكل ما يمكن أن يساعده على مواجهة الزمن، والوصول إلى الهدف المنشود.

1- الليل في الشعر الجاهلي. ص 263.

2- الأسلوبية والتقاليد الشعرية (دراسة في شعر الهذليين). ص 114.

3- اشتتار العسل عند الشعراء الهذليين (قراءة في سياقاته ودلالاته الشعرية). مجلة جامعة أم القرى لعلمون الشريعة واللغة العربية السعودية، ص 389.

ولساعة بن جريرة قصيدة يكتفي فيها بالحديث عن اشتياق العسل، وينهيهما بتشبيهه مذاق فم أم معمر بهذا العسل، الذي حصل عليه العسل بعد كد وتعب، يقول [1]:

- | | |
|--|--|
| 1- وَمَا ضَرَبَ بِيضَاءُ يَسْقِي دَبُوبَهَا | دُفَاقٌ وَعَرَوَانُ الْكَرَاثِ فُضِيمُهَا |
| 2- أُتِيحَ لَهَا شَتْنُ الْبَنَانِ مُكْرَمٌ | أَخُو حُرْنٍ قَدْ وَقَرْتَهُ كُلُّومُهَا |
| 3- قَلِيلٌ تِلَادِ الْمَالِ إِلَّا مَسَائِبًا | وَأَخْرَاصَهُ يَغْدُو بِهَا وَيَقِيمُهَا |
| 4- رَأَى عَارِضًا يَهْوِي إِلَى مُشْمَخِرَةٍ | قَدْ أَحْجَمَ عَنْهَا كُلَّ شَيْءٍ يَرُومُهَا |
| 5- فَمَا بَرِحَ الْأَسْبَابُ حَتَّى وَضَعْنَهُ | لَدَى الثَّوْلِ يَنْفِي جَنَّتَهَا وَيُؤْوِمُهَا |
| 6- فَلَمَّا دَنَا الْإِبْرَادُ حَطَّ بِشُورِهِ | إِلَى فَضَلَاتٍ مُسْتَحِيرٍ جُمُومُهَا |
| 7- إِلَى فَضَلَاتٍ مِنْ حَبِيٍّ مُجَلِّلٍ | أَضْرَتَ بِهِ أَضْوَاجُهَا وَهَضُومُهَا |
| 8- فَشَرَّجَهَا حَتَّى اسْتَمَرَّ بِنُطْفَةٍ | وَكَانَ شِفَاءً شَوْبُهَا وَصَمِيمُهَا |
| 9- فَذَلِكَ مَا شَبَّهْتُ فَا أُمَّ مَعْمَرٍ | إِذَا مَا تَوَالَى اللَّيْلِ غَارَتْ نُجُومُهَا |

يبتدئ الشاعر قصيدته برصد أمكنة توافر العسل (دبوب - دُفاق - عروان الكراث - ضيم). ويذكرنا ذكر أمكنة وجود العسل في هذه القصيدة بذكر الشعراء الأمكنة التي أقفرت في اللوحة الطللية، فكما نعرف يبتدئ الشاعر حديثه الطللي بتعداد الأمكنة العافية، والخالية من ساكنيها. هذا ما فعله الشاعر في هذه القصيدة، فسار بذلك على التقليد السائد في شعر الطلل. وتعبير الدكتور محمد أحمد بريري: ((ونكر الأماكن في مفتح القصيدة على هذا النحو، يذكر بالأطلال التي يفتح الشعراء قصائدهم بذكرها عادة)) [2]. ولا نجد في غير هذه القصيدة في شعر الهذليين تحديداً للأمكنة توافر العسل.

وينتقل الشاعر بعدها إلى المشتار المثابر الذي وصل إلى العسل بفضل مضائه إلى هدفه بثبات وعزيمة وإرادة. تدلنا صفاته على كثرة شقائه وكفاحه، فهو خشن البنان، قد أكلت أطافره الصخر. وتدل الصورة في قوله (أخو حرن) على اعتياد المشتار الأمكنة الغليظة التي يصعب ارتيادها، وتمكنه من اجتيازها، فقد تصالح مع غلظة المكان، وهذا يدل على قوته وقدرته على مجابهة الزمن القاسي برحابة صدر، رافضاً الاستسلام لجبروته، فهو يسعى

1- شرح أشعار الهذليين، 13 1138- 1141. ديوان الهذليين 2071- 211. ضرب: العسل الشديد الصلب، وإذا اشتد العسل، فقد استضرب العسل إذا أكل النحل البرد. دبوب: بلد. عروان: واد. الكراث: شجر. ضيم: واد. شتن البنان: خشنه. مكرم: الذي أكلت أطافره الصخر. الحرن: المكان الغليظ، واحدها حرن وحزنة. وقرة كلومها: أي كلوم تلك الجراح التي وقرة، أي صارت به. (وقرتني الأسفار: أي صلبتني ومرتنتني عليها، لسان العرب، (وقر) 258/15)، وبذلك تكون وقرة هنا بمعنى صلبته. المساب والسائب: السقاء. أخراصه: عيدان يصلح بها ما أخذ من العسل واحدها خرص. يقيما: يسوي عوجها، إذا عوجت قومها، يحز بها العسل، يشتره. رأى عارضاً من ثول، كأنه عارض من سحب. الثول: جماعة النحل. مشمخرة: هضبة طويلة في السماء ذاهبة. الأسباب: الحبال، أي ما برحت به الأسباب حتى وضعنه. جنّتها: غنّاء، ما كان على عسلها من جناح أو فرخ أو فراخ، وما ليس بخالص. يؤومها: يدخن عليها. الإبراد: العشي، حط بما اشتار من العسل، أي بما أخذ من الوقبة. مستحير: متحير، والعرب تقول لكل شيء ثابت دائم لا يكاد ينقطع مستحير ومتحير. جمّت: زاد ماؤها. إلى فضلات: إلى فضلات غير من هذا السحاب. حبي مجلل: سحاب يعترض فيه رعد. الأضواج: نواحي الوادي حيث ينحني. هضومها: هي الغموض في الأرض، وهي أماكن مطمئنة. أضرت: دنت وليس من الضرر. شرّجها: عتكها حتى مضى بها معه. شوبها: مزاجها من هذا الماء. صميمها: خالصها، هي نفسها. تواليه: أواخره. غارت: أي دخلت في الغور، أي غابت.

2- الأسلوبية والتقاليد الشعرية، ص 114-115.

رغم كثرة الجراح التي تملأ جسده بسبب هذا الطريق الوعر. وهذه الجراح لم تضعف من عزيمته، بل زادت إرادته وإصراراً على بلوغ المراد. إنه إصرار الشاعر على مواجهة الصعاب، وتجاوز العقبات.

وتلوح صورة الفقر - فقر المشتار - في هذه اللوحة، فهو لا يملك المال، كل ما لديه هو أدوات اشتيار العسل (مسائب - أحراص). فكما نلاحظ تتكرر هذه الصورة، فتدلّ على سوء حال المشتار، وقسوة فعل الزمن، فهو لا يحصل على العسل وسيلة عيشه - إلا بعد شقاء وكفاح مريرين. ويشير الشاعر إلى زمن إقبال المشتار ليقطف العسل (يغدو)، وهو وقت خروج النحل وسعيها، فيأمن بذلك هجومها عليه؛ دفاعاً عن وجودها، ففي هذا الوقت يخلو للمشتار المكان، فلا وجود لعقبة أخرى تُعوق وصوله إلى العسل. ويلجأ الشاعر إلى الاستعارة؛ ليدلّ على كثرة جماعة النحل، فهي تمتدّ في المكان امتداد عارضٍ من سحاب، فهي على كثرتها تتراءى للنّاظر وكأّتها سحاب ممتدّ. وكما يذكر الدكتور جابر عصفور الاستعارة تتمايز عن التشبيه باعتمادها على الاستبدال أو الانتقال بين الدلالات الثابتة للكلمات المختلفة، فالمعنى لا يُقدّم فيها بطريقة مباشرة، بل يقارن أو يستبدل بغيره^[1]. ويمكننا أن نقول: إنّ لجوء الشاعر إلى الاستعارة منح المعنى دلالة أقوى، فكان التعبير أبلغ، وأقدر على إيصال الفكرة؛ وهي التّأجيل على كثرة جماعة النحل الممتدة في المكان. ونقف بعدها عند أخطار السّعي إلى العسل، هذه الأخطار صورة للزمن السلبيّ الذي ما فتئ يمتدّ ناشراً عقباته في وجه المشتار (الشاعر)، فما أكثر المّعوقات التي تمنعه من تحقيق مُرادِه. يستقرّ النحل في هضبة سامقة، يمنحها الشاعر صفة (مُشمخزة). ويوضّح الخطر الكامن في الوصول إليها، وصعوبة ارتقائها من خلال الكناية في قوله: (قد أحجم عنها كلّ شيءٍ يرومها)، التي تقدّم المعنى من خلال الإيماء، وذلك بما تمتلكه من خاصيّة التكتيف، فتوصل إلينا استحالة وصول أحد إلى هذه الهضبة، سواء أكان إنساناً أم حيواناً، وهذا ما يوضّحه أيضاً قوله: (كلّ شيءٍ يرومها).

هذه الهضبة التي أعيت من يحاول صعودها، والتي تدلّ على زمن صعب يمرّ على المشتار، لن تعيي هذا المشتار المثابر، إنه يتحدّى ويطمح ويُجازف بحياته ليصل إلى مُبتغاه. فهاهو ذا قد نصب حباله، ووصل إلى الوقبة، فعكس بوصولِه إصرار الشاعر على مواجهة الزمن القاسي الذي يعترضه. أخذ المشتار يدخّن على الوقبة؛ ليتردّ النحل، ويشتار العسل، فنجح في مواجهة قسوة الزمن وتغلّب عليه، وكذلك الأمر نسبة للشاعر. فالصفا هو ما يريده كلاًهما بعد كل هذا الجهد والإعياء، والسّعي الحثيث. فإذا جاء زمن العشي الذي يدلّ عليه التركيب (دنا الإبراد) - وهو زمن الرّاحة بعد التعب، والاستمتاع بما جنى -، قام بمزج هذا العسل الصافي بالماء الدائم الجريان (مستجير جمومها). وكما نلاحظ مكان تواجد الماء مكان يبعث الأمل والسعادة في نفس المشتار (الشاعر)، فيقلب زمنه القبيح إلى آخر جميل وبهيج. فهذا الماء ليس كأَي ماء، إنه غاية في النقاء والصّفاء، فهو مأخوذ من سحاب صاحبه رعد. ((وما الرعد إلا تعبير عمّا يشبه الإعلان الكوني عن ميلاد هذا الماء الطاهر ماء السماء))²، والرعد بشاره خير يريده الشاعر. وهذا الماء الموجود في أرض مُطمئنّة، يعكس بصفائه صفاء زمن الشاعر.

هذا العسل المُصقّى الممزوج بماء غاية في الطّهر والنّقاء والصّفاء (نطفة) فيه الشفاء، كما يكون في العمل المُتقن الذي استنزف طاقات صاحبه فولّد الشعور بالراحة، والسعادة، والرضا.

وتَحضُرُ الأنثى المُقصّاة من واقع الشاعر، القارة في وجدانه وقلبه. وفي حضورها يُخفّ إحساسه بوطأة المكان وقسوة الزّمان، ويستعيد استحضارها إلى نفسه بعض توازنها، وبعض بهجتها. ويتمثّل هذا الحضور في تشبيهه العسل

1- الصورة الفنيّة في التّراث النّقدي والبلاغي عند العرب، ص 201.

2- بربري، محمد، الأسلوبية والتقاليد الشعرية، ص 115.

الممزوج بالماء في لذاته بلذادة ريق أم معمر وقت انتهاء الليل وانبلاج الفجر، (إذا ما توالى الليل غارت نجومها). هذا الوقت المرتبط بانبلاج الحياة من جديد، والمرتبط بصفاء وسكينة، هو وقت نشاط بعد راحة، لا يمكن أن يدل على معنى حسّي قريب مرتبط بنيل لذة. وإذا نظرنا في دلالات اختيار هذا الوقت نجد أنه يشير إلى حياة صافية نقيّة يطمح إلى أن يحيها، حياة تحقّق له المبتغى بعيش كريم هنيء. ((وكانّ الوعي الشعري يريد أن يوحد بين الصفاء، والطهر الذي يوحي به ماء السماء، والمرأة التي يقترب ذكرها بالنجوم والكواكب الدائرة في أفلاكها كي يخلق من هذا كلّ إحساساً بأشواق عميقة إلى عالم من التعالّي والسّموّ))^[1]. إنّه عالم سماوي يطير بالشاعر إلى آفاق قصيّة تعيده إلى ذاته، وتقويّ عالمه الروحي، وتصله بهذه المرأة بعلاقة سامية تتجاوز حدودها الحسيّة المعروفة.

وفي قصيدة أخرى لساعدة بن جُوَيّة نجد الخمر تحضر إلى جانب العسل. فنجد الشاعر يشبّه مذاق ثغر المرأة بخمر مُرّجت عوداً وكافوراً ومسكاً. ونراه يعود ليشبّه ريقها بعسل مُرّج ماءً صافياً وخمراً، يقول [2]:

- | | |
|---|--|
| بِالظَّلْمِ مَصْلُوثُ الْعَوَارِضِ أَشْنَبُ | 1- وَمَنْصَبٌ كَالْأَفْحَوَانِ مُنْطَقٌ |
| عُودٌ وَكَافُورٌ وَمَسْكٌ أَصْنَبُ | 2- كَسَلَفَةِ الْعِنَبِ الْعَصِيرِ مِرْاجُهُ |
| بَعْدَ الْهُدُوءِ وَقَدْ تَعَالَى الْكَوْكَبُ | 3- خَصِرٌ كَانَ رُضَابُهُ إِذْ دُقَّتْهُ |
| فِيهِ النَّسُورُ كَمَا تَحَبَّى الْمَوْكِبُ | 4- أَرَى الْجَوَارِسِ فِي دُؤَابِهِ مُشْرِفٍ |
| مِمَّا يُصَدِّقُهَا ثَوَابٌ يَرْعَبُ | 5- مِنْ كُلِّ مُعْنَقَةٍ وَكُلِّ عَطَافَةٍ |
| كَالرَّيْطِ لَاهِفٌ وَلَا هُوَ مُخْرَبٌ | 6- فَتَكَشَّفَتْ عَنْ ذِي مُتُونٍ نَيْرٍ |
| ذُو رِجْلَةٍ شَتْنُ الْبِرَائِنِ جَنْبُ | 7- حَتَّى أَشْبَّ لَهَا وَطَالَ إِيَابُهَا |
| تَثْبِي الْعُقَابِ كَمَا يُلْطُ الْمَجْنَبُ | 8- صَبَّ اللَّهَيْفُ لَهَا السُّبُوبَ بِطَغْيَةٍ |
| مِنْ دُونِ وَقَبْتِهَا لَقَا يَتَدَبَّبُ | 9- وَكَأَنَّهُ حِينَ اسْتَقَلَّ بِرِيدِهَا |
| خَلَقَ وَلَمْ يَتَشَبَّ بِهَا يَتَسَبَّبُ | 10- فَفَضَى مَشَارَتَهُ وَحَطَّ كَأَنَّهُ |
| مِنْ مَاءِ أَلْهَابٍ عَلَيْهِ التَّالِبُ | 11- فَأَزَالَ نَاصِحَهَا بِأَبْيَضٍ مُفْرِطٍ |
| قَرِطٌ مِنَ الْخُرْسِ الْقَطَاطِ مُتَقَبُّ | 12- وَمِرْاجُهَا صَهْبَاءٌ فَتَ خَتَامِهَا |
| وَاللَّهِ أَوْ أَشْهَى إِلَيَّ وَأَطْيَبُ | 13- فَكَأَنَّ فَاهَا حِينَ صُنْفِي طَعْمُهُ |
| مِنَّا وَتَصْبِحَ لَيْسَ فِيهَا مَارِبُ | 14- فَالْيَوْمَ إِمَّا تُمْسِ فَاتِ مِرَازِهَا |
| أَنْسَ لَفَيْفٌ ذُو طَوَائِفِ حَوْشَبُ | 15- فَالذُّهْرُ لَا يَبْقَى عَلَى حَدَثَانِهِ |

1- المرجع نفسه. ص 115-116.

2- شرح أشعار الهذليين 11073-1114. ديوان الهذليين، 1751-183. منصّب: ثغر. منطّق: مستدير. الظلم: ماء الأسنان. مصلوت: واضح مستو. (أشنب: البياض البريق، والتحديد في الأسنان، ابن منظور، لسان العرب. (شنب) 141/8). السلافة أول ما يخرج من الدن. مزاجه: خلطه. رُضَابُهُ: متقطع في الفم من الريق. بعد الهدوء: بعدما هدأ الناس وناموا. تعالي الكوكب: ارتفع. أَرَى لَجُورِسٍ: عملها. الأري: العمل، وهو أخذها من الشجر وأكلها. الجرس: أكل النحل الشجر لتصل. فيه النسور كما تحبى الموكب: يقول: هم محتبون قد نزلوا. المعنقة: الطويلة، يقول: خلط ماء هذه بماء هذه وصدقته المخيلة التي تزعب بالماء، أي تدافع به. عطافته: منحناه. وثواب: موضع ما يثوب الماء أي يجتمع فيه من الوادي. يَرْعَبُ: يتدافع. فتَكَشَّفَتْ عن ذي متون: يعني العسل. والمتون: طرائق بيض من عسل، شبهها بالريظ من بياضها. ذو رجلة: صبور على المشي. جنب: قصير قليل. البرائن: الأصابع هاهنا. صب: أي دلى جبالاً يربطها في شيء ثم يتدلى. السُّبُوب: الأسباب، وهي الجبال التي يرقى فيها فينزل بها. الطغية: شمراخ من شمراخ الجبل، وهو مستصعب من الجبل. يقول هذه الطغية كالمجنّب، أي الرّس. الملطوط: المستوي وذلك من ملوستها. الرّيد: شبيه بالحيد، تنوع في الجبل. يقول: فكأنه شيء ألقى فهو يتدبّب. اللقا: ثوب خلق. وقبته: خرقتها من أعلاها إلى أسفلها.

يتصدّر الحضور الأنتوي القصيدة، مانحاً الشاعر زمناً جميلاً، ويتجسّد هذا الحضور في تشبيهه فم هذه المرأة في استدارته باستدارة زهرة الأفحوان. كما يُشبهه الأسنان بوريقات زهرة الأفحوان لنصاعتها وحِدَّتْها، وفي التشبيه ملمح جمالي من جهة ودلالة على فتوة وشباب المرأة من جهة ثانية. وهذا دليلٌ على جمال هذا الفم وحيوية صاحبتة والتشبيه لا يمكن أن يكون للزينة، فهو يقدّم المعنى بشكل جديد تبتكره الصّورة. فد(الشاعر عندما يتطرّق إلى التشبيه لا يجمّل معنى، بل يؤدّي معنىً جديداً مستقلاً بذاته)^[1] والمعنى الذي يريد الشاعر إيصاله تقرّد هذا الثغر بالجمال، وتمايزه من غيره، وتمتّع الشاعر بالوقت الذي يقضيه مع هذه المرأة صاحبة الثغر الجميل الذي مذاقه مذاقُ الخمر المصفاة المزوجة بأشهى أنواع الطيب (عود- كافور- مسك)، ممّا يمنح هذا الثغر رائحة ذكية مُنعشة.

ويرتبط التذوق والتلذذ بهذا الرضاب بزمن ليلي، وهو وقت الهدوء والسكون واستغراق الناس في النوم؛ إذ يطيب فيه مذاقه خلاف غيره من الرضاب الذي يفسد بعد النوم. (بعد الهدوء وقد تعالي الكوكب). وينتقل الشاعر إلى تشبيه مذاق هذا الثغر بمذاق العسل (أري الجوارس)، وليس أيّ عسل، وإنما عسل يصعب الوصول إليه، فهو في مكان شاهق الارتفاع (ذؤابة مُشرف)، وهو مكان مملوء بالأخطار والأهوال؛ إذ تتخذ النسور من هذا المكان موضع إقامة لها، فتجتمع فيه اجتماع الناس في موكب. وتدلّ هذه الصّورة على بعد المكان، وشدة ارتفاعه، وصعوبة الوصول إليه. وهذا يعني أنّ وصول المشتار إلى هذا المكان هو مخاطرة بحياته، فاحتمال هلاكه يفوق احتمال نجاته، إنّهُ مكان محفوف بالأخطار. إنّ هذا المكان المملوء بالأهوال يجسّد الصّعاب التي تواجه الإنسان في أثناء سعيه، كما يمثّل الفعل السلبي للزمن الذي لا يمنحنا ما نبتغيه بيُسْر وسهولة.

هذا العسل يُجنى من كلّ مكان مرتفع (مُعنفة)، وكلّ منحى أصابه المطر والسيل، فطهر مرعاه، ونقاه (عطافة). لتكون النتيجة الحصول على عسل صافٍ لذيذ، يمنحه الشاعر سمة الإضاءة؛ للدلالة على جودة النوعية (ذي متون نير)، وهو في بياضه يشبه بياض الملاءة، وهذا أيضاً دليل جودة تتوالى التراكيب الدالة عليها في هذا البيت، (لا هفّ، ولا هو مُخرب). والإضاءة والبياض يؤكّدان خروج هذا العسل عن معانيه المباشرة، فهذه الألفاظ تحمل معاني النقاء والسّموّ والصّفاء.

ويتمكّن المشتار من الوصول إلى وقيّة النحل، هذا ما تدلّ عليه اللفظة (أشِبّ)، فهو سيسلبها تعبها وجناها؛ ليعيش. فنمّة صراع سيدور بين المشتار والنحل، هذا ما أشار إليه الدكتور محمّد بربري الذي يجد أنّ الشاعر يُنشئ بين مشتار العسل والنحل نوعاً من الصّراع، يشبه ذلك الصّراع بين الرامي والفريسة^[2]. فمن سينتصر؟ المشتار يريد أن يعيش، والنحل تريد أن تُدافع عن جناها وتعبها الذي يُسلب منها بوجودها.

والوقب: الثّقب في الجبل. ففضى مشاركته: أخذ ما اشتار من العسل، والشّور: الأخذ. وقوله: لم ينشب، أي لم يعلق، وانخرط منحطاً كأنه ثوب خلق. يتسبب: يسيل، يريد أنه لم يعلق بالعسل السائل ولم يتلطّخ به، يصفه بالخفة والنشاط والقوة على استخراج العسل من الوقيّة. أزال ناصحها: فرّق خالصها. أبيض مفرط: غدير، أي مزجها بماء ذلك الغدير. ألهاب: مفردا اللهب: مهواة في الجبل. التّألب: شجر. مزاجها: مزاج العسل من ماء في جبل، عليه شجر، فهو بارد صاف. قرط: عليه قرط، يعني الخمار. الخرس: العجم الذين لا يفقهون الكلام. القِطاط: الجعاد. مُثَقَّب: قد نُقِبَت أذناه. يقول كأن فاها طعم هذه الخمر بطعم هذا العسل. أسّ لفيف: جماعة كثيرة. طوائف: نواح. حوشب: مُنتفخ الجبين. لفيف: مُنتفخ كثير. يقول: هم كثير لا تجمعهم محلّة واحدة.

1- الأسلوبية والتقاليد الشعرية، ص 99.

2- المرجع نفسه، ص 117.

ويمنح الشاعر هذا المشتار صفة الصبر؛ لأنّ الحصول على هذه الشّهادة ليس بالأمر اليسير. ويمتدّ الزّمن بآثاره السلبية مُصيّباً المشتار، فتظهر آثار الشّقاء والتّعب عليه، لما يقف عند خشونة أصابعه نتيجة كدّه وتعبه وعمله، ومُجابته زمن التّعب؛ حتى يحصل على بُغيته.

ويعود بنا الشاعر إلى استعراض أخطار المكان الذي لا تستقرّ عليه العُقاب من شدّة ملوسته، التي تشبه ملوسة الثّرس. فكم سيبدل من جهدٍ حتّى تستقرّ قدمه على أرض هذه الطّغية؟. هذه الأخطار تجسّد قسوة الزّمن الذي يواجهه المشتار (الشاعر). إنّها الحياة الصّعبة التي لا بدّ من الوقوف في وجهها؛ لتُسجّل وجوداً. ونعود إلى الصورة التي يشبّه بها الشاعر ملوسة المكان بملوسة الثّرس، وفيها إشارة إلى صعوبة ارتقاء المكان، وإلى إرادة المشتار، وعزيمته، وإصراره على الوصول إلى العسل، مهما شقّت عليه السُّبل، إنّه يركب الأهوال ليصل إلى غايات سامية، فينتصر بذلك على نفسه، وفي هذا هزيمة للخوف، ومن بعدُ هزيمة للزّمن الذي يعاند الإنسان دائماً، ويكون له بالمرصاد. والتّشبيه السابق أفاد في الوصول إلى معانٍ عميقة في نفس الشّاعر، فهو يريد الوصول إلى هدفه، مهما صعُبَت السُّبل، ومهما واجه من عقبات. فنقول مع الدكتور محمّد البربري: ((الشاعر يكشف فيما يُسمّى بالتّشبيه عن علاقة معنويّة، تُسهّم في بناء المعنى الكلّي الذي يعتدل في نفس الشاعر وعقله))^[1].

هذا المشتار المُتدلّي بحباله، والمُحاط بالخطر؛ بفعل اضطراب حركته، وعدم قُدّرتِه على الثّبات على هذا الشّمراخ، صار يتأرجح في الهواء، وكأنّه شيء أُلقي من مكان عال. يكشف هذا التّشبيه عن حالة من الدّعر والخوف انتابته في أثناء اختياره، كما يكشف عن شعور بالضعف. هذا ما يشير إليه الدّكتور عالي بن سرحان القرشي في تعليقه على القصيدة نفسها: ((ويحرص الشعراء في صورة المشتار على إظهار حال الخوف، وحال من الصّعّر يحسّه المشتار أمام هذا الهول السّحيق الذي ينحدر إليه))^[2]. كما توضّح هذه الصورة الحسية التي تلوذ بالجانب البصري خطورة المكان، وسلبية زمن المشتار الحالي، فالخطر المحقق به يجعله، يحاول استعادة توازنه، فيتأرجح في الهواء، كما لو أنّه شيء يتهاوى من مكان مُرتفع. ((فالصورة تشكيل لغوي يكوّن خيال الفنّان من معطيات متعددة يقف العالم المحسوس في مقدّماتها))^[3]. وهذا ما لاحظناه في هذه القصائد.

وبعد التّعب والإرهاق يتمكّن المشتار من جني العسل، وينجح في مواجهة قوى الزّمن العتيبة المتمثّلة في صعوبة الوصول إلى المكان الذي توجد فيه الشّهادة، فلا بدّ من مواجهة الحياة بالعمل، إنّها بذلك ينتصر على الزّمن. يشبّه الشاعر هذا المشتار الثّابت في مكانه، ليقطف العسل بثوبٍ بالٍ. يشير هذا التّشبيه إلى حالة إنهاك وتعب وإرهاق قد أصابت هذا الرّجل، بعد معركته الشّديدة؛ بهدف الوصول إلى العسل. كما يمكننا أن نقول: قد تحمل صورة الثوب البالي إشارة إلى امتداد عمر هذا المشتار الذي -على الرغم من كلّ ما عانى-، مازال يملك الخفّة والنشاط، والقدرة على اختيار العسل من غير أن يُلطّخ نفسه بالعسل السائل. وهذا دليل مهارة وقدرة على مقاومة التّعب، وهو دليل سيطرة على النّفس.

هذا المشتار في مثابرتِه على السعي إلى العسل هو الشاعر المثابر في سعيه الحثيث للوصول إلى هدفه في الحياة، والمحافظة على توازنه وعزيمته، مهما اشتتت الصّعاب، ومهما أرهاقه الجهد المَبذول. إذاً تمكّن المشتار من

1- الأسلوبية والتقاليد الشعرية. ص 99.

2- اختيار العسل عند الشعراء الهذليين (قراءة في سياقاته ودلالاته الشعرية). مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية وآدابها السعودية، ص 377.

3- عبد الرحمن، نصرت، الصورة الفنية في الشعر الجاهلي في ضوء النقد الحديث. ص 30.

الوصول إلى العسل، رغم كلِّ الأخطار ورغم هول المكان، وهذا يعكس إصراراً على الحصول على المُبتغى الذي يُخاطر من أجل الوصول إليه بحياته ووجوده، كما يعكس ((الإصرار على انتزاع المُبهج اللذيق من بين برائن وأهوال الموت))^[1].

وبعد التعب لأبَد من الرّاحة والحصول على العسل، ولأبَد من تناوله ومزجه بأصفي المياه التي لا يأتي بها الشّاعر من أيّ مكان، وإنّما من مكان بعيد مملوء بالشّجر، حتّى يكتمل الصّفاء، وتكتمل النّشوة. هذا الماء الصّافي يمنح المشتار، وتالياً، الشّاعر إحساساً بالفرح، فهاهو ذا الرّمن السّلبّي يمضي، فيحلّ محلّه المكان الجميل (مكان توافر الماء) و الرّمن الجميل الذي دلّنا عليه صفاء الماء المُحضر من مكان بعيد أرقّ المشتار حتى وصله. ((فكأننا بهذا الماء الذي ينقلنا إليه الشعراء نصطحب حركة الاشتيار في الاختيار، والوصول إلى الصّافي المُبهج. إذ يأتي الحديث الذي يمتدّ إلى الماء مانحاً هذا العسل ما يُذكي لذائذته، وما يُثير النّشوة حين يكون هذا الماء مورداً بارداً بعيداً عن ارتياد النّاس))^[2]. هذا العسل الصّافي الممزوج بماء نقيّ بارد، والممزوج أيضاً بخمر ارتبط نكرها بالأعجمي الذي دلّت عليه لفظة (قَرِط)، مذاقه شبيه بمذاق ريق المحبوبة، هذه المحبوبة التي إن غابت حُضِرَ ذِكْرُها، فحفّف حضورها إحساس الشاعر بنقل الرّمن، وأضفى على المكان قيمة جماليّة. وهنا نتساءل مع الدكتور وهب روميّة الذي درس قصيدة لأبي ذؤيب تدرج تحت الغرض ذاته: ((ما هذا الطيب الذي يجمع الخمرة والماء والعسل ولا يقوى الإنسان على الوصول إليه إلاّ بالمشقة والعناء والعدوان))^[3]. فكما نلاحظ لا يمكن أن يكون كلّ هذا الاستعراض للتعب لغرض حسّي مُرتبط بالمرأة. إنّ هذا التشبيه يخلو من الحسيّة التي يوحي بها المعنى القريب، ويدلّ على معنى أعمق هو السّموّ والعلوّ الذي يُخلّق بنا إلى عالم روعي سماوي رحب. ((ولا شكّ أنّ الشّعراء حين يربطون بين الخمر والعسل والماء من جهة، والمرأة من جهة أخرى، إنّما يلوّنون تصوّره بلونٍ خاصّ لا يفصل فيه وجودها عن معنى التّسامي، بحيث تصير المرأة رمزاً لأشواق عميقة. فالمرأة من حيث هي رمز شعري لا تتفصل عن الخمر والعسل والماء))^[4]. فالشاعر يرمز إلى حياة صافية نقيّة سامية هنيئة، يحلم بها مع هذه المرأة، يُحقّق فيها كلّ آماله التي لا ترتبط بالضرورة بالمرأة، وإنّما قد ترتبط بأهداف سامية يرمي إليها، ويشقى في طريق الوصول إليها. إنّ الشّاعر أراد بهذا المزج تأكيد لذاتة الحياة، و إن تعبنا وشقينا، ولذاذة الوصول إلى المبتغى بعد السعي الحثيث لبلوغه. فكلمّا اشتدّت الصّعاب في طريق الهدف، شعرنا بلذة وسعادة عند الوصول إلى المراد.

ويعود بنا الشاعر إلى الرّمن الحاضر، زمن فراق المرأة (فاليوم). هذه المرأة التي رحلت، وارتبط نكرُ رحيلها بزمن ليلي (ثمّس)، قد تركت الشاعر في حالة ألم وحزن وحسرة على فراقها. فظهر الرّمن عدوّاً للشّاعر؛ إذ سلبه المرأة التي يُحبّ، وامتلاً حاضره غمّاً وقهراً على فراقها، فلم تبقَ للشّاعر صلة بها (وتُصبح ليس فيها مأرب). إنّ حال الرّمن، لا يُمكن أن يبقى على حال، فلا نعيم يبقى، إنّ في حالة انقلاب وتبدّل وتحول. ويتأسّى الشّاعر بحقيقة أنّ انقلاب الرّمن يصيب الجميع، فما هوذا يصيب الجماعة المُتحصّنة كثيرة العدد.

1- القرشي، عالي بن سرحان. اشتيار العسل عند الشعراء الهذليين (قراءة في سياقاته ودلالاته الشعريّة). مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية وآدابها السعودية، ص 376.

2- المرجع نفسه. ص 378.

3- شعرنا القديم والنقد الجديد. ص 334.

4- جبري، محمد أحمد، الأسلوبية والتقاليد الشعريّة. ص 118.

ومشاقُ العسّال، وصعوبة الطّريق إلى الوقبة تتكرّر في شعر الهذليين. لكن لا شيء يمنع هذا العسّال من الوصول إليها مهما اشتدّت الصعاب، إنه يمضي بإرادة ثابتة تعكس إرادة الشاعر، ورجبته في حياة صافية توصله إلى ما يريد، وتحفظ له وجوده. فالعمل أساس الاستمرار، يقول أبو ذؤيب^[1]:

- | | |
|---|---|
| 1- وَمَا ضَرَبَ بِيضَاءُ يَاوِي مَلِيكُهَا | إِلَى طُنْفٍ أَعْيَا بِرَاقٍ وَنَازِلٍ |
| 2- تُهَالُ الْعَقَابُ أَنْ تَمَرَ بِرِيدِهِ | وَتَرَمِي دُرُوءَ دُونَهُ بِالْأَجَادِلِ |
| 3- فَلَوْ كَانَ حَبْلٌ مِنْ ثَمَانِينَ قَامَةً | وَتَسْعِينَ بَاعًا نَالَهَا بِالْأَنَامِلِ |
| 4- تَدَلَّى عَلَيْهَا بِالْحِبَالِ مُوْتَقًا | شَدِيدُ الْوَصَاةِ نَابِلٌ وَابْنُ نَابِلِ |
| 5- إِذَا لَسَعَتْهُ النَّحْلُ لَمْ يَرْجُ لَسْعَهَا | وَخَالَفَهَا فِي بَيْتِ نُوبٍ عَوَامِلِ |
| 6- فَحَطَّ عَلَيْهَا وَالضَّلُوعُ كَأَنَّهَا | مِنْ الْخَوْفِ أَمْتَالُ السَّهَامِ التَّوَاوِيلِ |
| 7- فَشَرَجَهَا مِنْ نُطْفَةٍ رَجْبِيَّةٍ | سَلْسِلَةٍ مِنْ مَاءٍ لَصَبٍ سَلْسِلِ |
| 8- بِمَاءِ شِنَانٍ زَعَزَعَتْ مِثْنَهُ الصَّبَا | وَجَادَتْ عَلَيْهِ دَيْمَةٌ بَعْدَ وَاوِلِ |
| 9- بِأَطْيَبِ مَنْ فِيهَا إِذَا جُنْتُ طَارِقًا | وَأَشْهَى إِذَا نَامَتْ كِلَابُ الْأَسَافِلِ |

يمتاز هذا العسل بجودة نوعه، هذا ما توضّحه اللفظة (ضرب) . يظهر الزمن كقوة تعترض المشتار، وتقف في طريقه إلى الشّهادة، من خلال وقوف الشاعر عند صعوبة المكان الذي يوجد فيه العسل، فالعسّال يذهب ليشتره من بيت النحل الموجود في مكان مرتفع وخطير (طنف)، فليس الوصول إليه أمراً سهلاً، والمشتار سيبدل جهداً كبيراً حتى يتمكّن من بلوغه؛ إذ لا يستطيع أحد ارتقاء هذا المكان (أعيا براقٍ ونازل). وتظهر أخطار هذا المكان من خلال التركيب (تهال العقاب)، فتدلّ اللفظة (تهال) على قرع وهلع ينتاب العقاب إن فكرت بالمرور به، فما هو مصير المشتار، إنه يجازف بحياته ويتحدّى الزمن الصّعب لما يرتقي هذا المكان الوعر. وتكشف الكناية في التركيب السّابق عن خطورة المكان وصعوبة الوصول إليه. ويستعرض الشّاعر أيضاً ملوسة أرضه، فلا يمكن للتصوّر ذات المخالِب الحادّة الثّبات عليها. فماذا سيحلّ بالمشتار إن قصد هذه الوقبة، هل سيهلك؟ وهل سيكون مصيره السقوط من أعلاها؟

1- شرح أشعار الهذليين، 1421-145، ديوان الهذليين، 1411-144. ضرب: يقال للعسل إذا كان فيه بعض الصلابة واليبس، ويقال إذا اشتدّ بياضه. مليكها: هو يعسوبها وفحلها، أي رأس النحل. الطنف: حيد من الجبل يندر، ورأس من رؤوسه. أعيا: غلب من أن يرقى عليه أو يُنزل. أعيا الرّاقِي والنّازل. الرّيد: ما نتأ من الجبل، فنَدَرَ حَرْفٌ مِنْهُ نَاتِي. الدُّرُوء: الشّأخض من الجبل، كالورم يخرج من نحر البعير، وكُلُّ (درج) عَوْج. الأجادل: الصّفور، والواحدة (جدل)، يقول: إذا طارت الصّفور إلى هذه الدُّرُوء، قَصَرَتْ عَنْهَا فَلَمْ تَبْلُغْهَا، وَعَجَزَتْ أَنْ تَنَالَهَا فَتَسْقُطَ، فَجَعَلَ سَقُوطَهَا رَمِيًّا مِنَ الْجَبَلِ لَهَا. تُهَالُ: تلزم الهول. لو كان حبل: لو كانت المسافة ثمانين قامة إنسان، لتدلّى عليها حتى يبتغيها بأنامله، أي لابتغاها بيده، يعني العسل. شديد الوصاة: شديد على الضرب، أي شديد الحفاظ لما أوصي به. نابل: حاذق. لم يرج لسعها: لم يخف ولم يُبالها. خالفها: جاء إلى عسلها وهي غائبة ترعى وقد سرحت. نوب: تنتاب المرعى، فتأكل ثم ترجع فتعسل. فحط: انحدر وضلوعه ترجف من الخوف وحذر السقوط، كأنها سهام قد نصلت منها قطبها، القطبة: النصل الصغير القصير المرع في طرف السهم الذي يُرمى به الغرض، والسهم إذا لم يكن فيه نصل لم يستقيم في ذهابه، فشبه اضطراب ضلوعه بذلك. ويقال سهم ناصل: إذا اضطرب ليسقط. شرجه: مزجها وخلطها. نطفة رجبية: ماء سماء أصابهم في رجب، كان رجب يكون في الشتاء وذلك أبعد لها. النطفة: الماء القليل والكثير. سلسلة: سهلة سريعة الدخول في الحلق. اللصب: الشق في الجبل. الشنان: البارد الذي يسيل من الجبل متفرقاً. زعزت: حركت. مثنه: أعلاه. ديمة: المطر الدائم الساكن يدم. الوايل: المطر الشديد الوقع العظيم القطر. الأسافل: أسفل البيوت، يكون فيها الرعاء والكلاب، فلهم أصوات وجلبة، وهم آخر من يهدأ.

وأخطار المكان هي مشاق الوصول إلى المُرَاد الذي يُرْهِقُ العَسَالَ (الشَّاعِر) حَتَّى يَتَمَكَّنَ من بُلُوغِهِ، إِنَّهَا صُورَةٌ لِلزَّمَنِ الذي يُجَابِهِ، ويعترض طريق آماله وأهدافه. هذا المكان هو وجهة المُشْتَار الذي لا تَهْمُهُ أخطار ولا أهوال، كُلُّ ما يَهْمُهُ أن يَصِلَ إلى العسل، مَهْمَا كان الطَّرِيقُ شاقًّا ووعراً ومُهْلِكاً، إِنَّهُ يجابه الزمن الصَّعب ويتحداه بإصراره على الوصول إلى العسل كما هو واضح في البيت الثالث، فمهما كانت المسافة طويلة سيدلِّي حباله ليجني العسل. إِنَّهُ إصرار الشَّاعِر على تحقيق غاياته، هذه الغايات التي تحتاج جَهْدًا وعزيمة وإصراراً وصبراً. وينصب الشاعر حباله، مثبتاً إياها تثبيناً متيناً. وتظهر خبرته التي تشكل عامل تقوية له من خلال التَّرْكِيْب (نابل وابن نابل). فهذه الخبرة تجعل خوفه أقل وتجعله أقدر على تجاوز المهالك، والوصول إلى المكان مهما ارتفع و مهما بلغ من الخطورة. هذا المشتار يعرف كُلَّ أمور النَّحْلِ، فيختار وقت سعيها، وذهابها إلى المرعى؛ لتجمع الرِّحْق، فيقصد الوقبة؛ لذا هو لا يخشى لسعها، وكيف يخشاه وهي الآن تسعى في الخارج؟.

وتظهر حالة الرُّعب والخوف التي تسيطر على المُشْتَار في أثناء تدلّيه بالحبال على هذا المكان المحاط بالموت، فيشبه اضطراب ضلوعه؛ نتيجة الفزع من السَّقُوط فالحلاك، باضطراب السَّهَام إن نَصَلَتْ منها قُطْبُهَا. تتجح هذه الصُّورَة في رصد اضطراب الحالة النفسيَّة لهذا المُشْتَار، فقد تمكَّن الشَّاعِر من خلال الوصف الدَّقِيق من تصوير حالة الخوف والرُّعب التي انتابت المُشْتَار فتسببت باضطراب أضلعه. لقد كشفت هذه الصُّورَة عن براعة أبي ذؤيب ودقته، وقدرته على النقاط حالة المُشْتَار النَّفْسِيَّة، والتعبير الفنِّي الدَّقِيق عنها. وهذا ما يميِّز الشاعر الحاذق. يقول الدكتور جابر عصفور ((يختلف الشاعر الحاذق عن غيره في أنه يرى أبعد وأدق؛ لأنَّ الشاعر الحاذق لا يكتفي بالنظرة المُجْمَلَة التي قد تقدّم فكرة سريعة سطحيَّة عن الأشياء، بل إنَّه يحاول أن ينفذ إلى حقيقتها، ويتعرّف على تفاصيلها))^[1].

لقد تمكَّن هذا المُشْتَار من الحصول على العسل رغم إحاطة الموت به، فحقَّق بإصراره انتصاراً على الزَّمَنِ المتجسِّد في العقبات التي اعترضته. فالاشتتار هو الحصول على المُراد رغم إحاطة الهلاك به، وهو ((انتزاع الحياة من براثن الموت))^[2]، يتضح فيه إصرار الشَّاعِر على الحياة وتمسُّكه بها، ورغبته في الوصول إلى هدفه. فإمَّا هذه الحياة المرجوة، وبلوغ المُراد، وإمَّا الموت، ولا احتمالات أُخر.

هذا العسل المَجْنِي يُمَزَّج بالماء الصَّافِي (نطفة)، وهذا الماء كالعسل يصعب الوصول إليه، إنَّه موجود في شقٍ من جبل، وهذا أيضاً دليل صفاء ونقاء وبرودة. إنَّه يمتاز بمواصفات لا تجعله مُجَرَّد ماء، فهو سَلِسٌ لذيد. ويصيرُ الشَّاعِر على فكرة صفاء هذا الماء، فالريح قد حرَّكته، وأزلت ما كان طافياً عليه من شوائب، ثم أُضيف إليه مطر ساكن تلا المطر الشَّدِيد الانهمار. وكما سبق القول: مكان وجود الماء مكان يبعث في نفس الشَّاعِر الإحساس بالفرح، ويدلُّ على زمنٍ جميل بات يحياه.

إنَّ فكرة الصَّفَاء تُلحُّ على ذهن الشاعر، فيجسِّدها في شدة صفاء هذا الماء. إنَّها تدلُّ على الحياة الصَّافية التي بينغيها الشاعر بعد النَّعْب والجهد والشقاء. هذه الحياة التي تصفو، لَمَّا نحقق آمالنا. فنشعرُ بلذتها التي تُشبه لذة هذا الماء الصَّافِي الممزوج بهذا العسل ذي النوعية الممتازة. إنَّها لذة الإحساس بالفوز، والظَّفَر، وتحقيق الأمانِي.

1- الصورة الفنيَّة في التراث النقدي والبلاغي عند العرب، ص188.

2- القرشي، عالي بن سرحان. اشتتار العسل عند الشعراء الهدلئين (قراءة في سياقاته ودلالاته الشعرية). مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغة العربية وآدابها السعودية، ص379.

هذا العسل ذو النوعية الممتازة، اللذيذ الصافي الذي قد أعيا المشتار حتى جناه، والممزوج بماء بارد صافٍ بعيد، شقّ الوصول إليه، ليس بأطيب من مذاق رُضاب المرأة. تحضّر ذكرى المرأة الغائبة، فيكون في حضورها ما يُخفّف من إحساس الشاعر بوطأة المكان، وقسوة الزمن الذي يعيشه، فهي رمز الاستقرار والاطمئنان والخصوبة والهناء والسكينة. يستعين الشاعر بأسلوب الاستدارة الفنية، التي فسّرها الدكتور عبد الكريم يعقوب في بحثه "الروضة الغزلية في قصائد قديمة": ((هو الأسلوب الذي يقوم على " ما " النافية العاملة عمل " ليس " الداخلة على المُشبه به بكُلِّ أوصافه وشيئاته ومظاهره وأبعاده، متبوعاً بخبرها التفضيليّ المُتصلّ بالباء الرَّائدة والمتبوع بالمُشبه؛ بغرض المشابهة والمفاضلة بينهما، لإثبات المساواة بين المُشبه والمُشبه به في صفة، أو صفات عدّة، ونفي تفوّق المُشبه به على المُشبه، وتفضيل المُشبه على المُشبه به، في بعض الأحيان، خلاف ما جرت به طبيعة التشبيه المعدول المألوف، لا المقلوب))^[1].

وكما لاحظنا في هذه الاستدارة تفوّق المُشبه (لذاذة رُضاب المرأة) على المُشبه به (العسل الصافي الممزوج بالماء الصافي). ففي هذه الصورة اجتمعت جملة من الرموز، عكست رؤية الشاعر، وعبرت عن أفكاره وآماله. فالعسل الصافي اللذيذ الذي أعيا المشتار حتى تمكّن من جنبيه، الممزوج بالماء البارد العذب المُبالغ في صفائه، يُجسدان رغبة الشاعر في حياة صافية هانئة كريمة، وزمن سعادة ينسيه زمن التعب والجهد والإرهاق. وربما كان المقصود حياة مع هذه المرأة، أو الحياة بشكل عام، بعد تحقيق الآمال، ونيل المُراد.

هذه الصورة فيها من التأنق اللغوي، والانسجام في الألفاظ، والتآلف في التركيب ما يجعلنا نُعجب بها. فالاستدارة الفنية ((أسلوب من أساليب التعبير والتصوير الأنيقة المحبّبة؛ لما يتّسم به من سلاسة وانسياب، ووثاق بين الألفاظ، واتساق في التركيب، وترابط بين المعاني والتتام، وغير ذلك))^[2].

نجحت هذه الصورة في إيصال رغبة الشاعر في حياة صافية مُهجة يجنيها بعد التعب، كما المشتار يجني عسله بعد شقاء مرير. هذا العسل الصافي اللذيذ، الممزوج بالماء العذب البارد المُبالغ في صفائه، ليس بأطيب من رُضاب المرأة، التي يُحدّد الشاعر وقت زيارته لها، وهو وقت متأخّر من الليل، لَدّ فيه طعم الرُضاب وطاب مذاقه، خلاف غيره الذي قد يفسده وقت من النوم، هذا ما توكّده اللفظة (طارقاً)، والتركيب (إذا نامت كلاب الأسافل).

خاتمة:

وجد البحث أنّ الاشتياري هو الحصول على المراد رغم إحاطة الهلاك به، يتضح فيه إصرار الشاعر على الوصول إلى هدفه، وما رحلة الاشتياري إلاّ رحلة الشاعر الشاقّة في هذه الحياة. أمّا المشتار المُتأبّر في سعيه إلى العسل فيُشبه الشاعر المُتأبّر في سعيه الحثيث إلى هدفه في الحياة، والمُحافظ على توازنه وعزيمته مهما اشتدّت الصعاب، ومهما أرقه الجهد المبذول. ومشاقتُ المشتار في أثناء سعيه للحصول على العسل، هي مشاقتُ الشاعر التي صادفته في أثناء خوضه غمار هذه الحياة، لتحقيق مُراد. أمّا أخطار المكان المعيني والمُهلك فهي صورة للزمن السلبي الذي يُجابه الشاعر، ويعترض طريق آماله وأهدافه. وحصول المُشتار على العسل، تالياً، وتلذّده به يعكسان بلوغ الشاعر أحلامه، وتلذّده بطعم النّجاح. فلا يمكن للعسل اللذيذ مهما كان ذا نوعية جيدة، ومهما صفا أن يكون بلذّة تحقيق المُبتغى. ولعلّ امتلاك العسل انتصاراً على الزمن الذي قد تجسّد في العقبات التي اعترضت المشتار. أمّا صفاء

1- يعقوب، عبد الكريم. الروضة الغزلية في قصائد قديمة، مجلة جامعة تشرين سورية، ص20.

2- المرجع نفسه، ص20.

الماء والعسل فهو الحياة الصّافية التي يبتغيها الشاعر بعد الجهد والشقاء والتعب. و لذاذة المزيج - (العسل والماء أو العسل والماء والخمر) - هي لذاذة الحياة إن تعبنا وشقينا، ولذاذة الوصول إلى المبتغى بعد السعي الحثيث إلى بلوغه.

المصادر والمراجع:

- 1- إبراهيم، نوال مصطفى، الليل في الشعر الجاهلي. دار اليازوردي العلمية للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2009م.
- 2- ابن منظور الأفرقي المصري، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب ج 8 ج 15. الطبعة الأولى، دار صادر، بيروت، 2000.
- 3- أوفسيانيكوف، ميخائيل؛ خرايشنكو، ميخائيل، جماليات الصورة الفنية. تر: رضا الطاهر، الطبعة الأولى، دار الهمداني، عدن، 1984م.
- 4- بربري، محمد أحمد، الأسلوبية والتقاليد الشعرية (دراسة في شعر الهذليين). الطبعة الأولى، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، القاهرة، 1995م.
- 5- ديوان الهذليين. المكتبة العربية، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة، 1385 هـ 1965م.
- 6- رومية، وهب، شعرنا القديم والنقد الجديد. عالم المعرفة، الكويت، العدد 207، شوال 1416 هـ آذار 1996م.
- 7- ريتشاردز، آ. أي، مبادئ النقد الأدبي. تر: د. إبراهيم الشهابي، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، سورية، 2002م.
- 8- زكي، أحمد كمال، شعر الهذليين في العصرين الجاهلي والإسلامي. المكتبة العربية، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر، دار الكاتب العربي، القاهرة، مصر، 1389 هـ 1969م.
- 9- السكري، أبو سعيد الحسن بن الحسين، شرح أشعار الهذليين ج 1 ج 2 ج 3. تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، مراجعة: محمود محمد شاكر، مكتبة دار العربية، القاهرة، 1965م.
- 10- عبد الرحمن، نصرت، الصورة الفنية في الشعر الجاهلي في ضوء النقد الحديث. مكتبة الأقصى، عمان، الأردن، 1976م.
- 11- عصفور، جابر، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب، الطبعة الثالثة، دار المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2000.
- 12- القرشي، عالي بن سرحان. اشتيار العسل عند الشعراء الهذليين (قراءة في سياقاته ودلالاته الشعرية). مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية وآدابها السعودية، العدد 36 ج 18، ربيع الأول 1427 هـ.
- 13- يعقوب، عبد الكريم. الروضة الغزلية في قصائد قديمة. مجلة جامعة تشرين للدراسات والبحوث العلمية، اللاذقية، سورية، المجلد 24 العدد 17، 2002م.